

ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS NUMÉROS 2098-LAS-154 ET LAS-0014-3

AVIS PUBLIC est donné que le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté le 2 février 2009 les règlements suivants :

2098-LAS-154 *Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 2098 afin d'assurer la concordance au plan d'urbanisme.*

LAS-0014-3 *Règlement modifiant le règlement LAS-0014 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale afin d'assurer la concordance au plan d'urbanisme.*

Ces règlements sont entrés en vigueur le 4 mars 2009, date à laquelle les certificats de conformité ont été délivrés par la Greffière de la Ville de Montréal.

Ces règlements peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 19 mars 2009.

Chantal Gagnon
Secrétaire d'arrondissement substitut

NOTICE OF COMING INTO EFFECT OF BYLAWS NOS. 2098-LAS-154 AND LAS-0014-3

PUBLIC NOTICE is hereby given that the LaSalle Borough Council has adopted on February 2, 2009, the following bylaws:

2098-LAS-154 *Bylaw modifying Zoning Bylaw 2098 so as to be in Concordance with the Urban Planning Program.*

LAS-0014-3 *Bylaw modifying Bylaw LAS-0014 Concerning Plans for Construction and Architectural Integration so as to be in Concordance with the Urban Planning Program.*

Those bylaws have taken effect on March 4, 2009, the date that the certificates of conformity were delivered by the City Clerk of the Ville de Montréal.

Those bylaws may be consulted at the office of the *Secrétaire d'arrondissement*, located at 55 Dupras Avenue, LaSalle, during business hours.

GIVEN AT LASALLE, on March 19, 2009.

Chantal Gagnon
Secrétaire d'arrondissement substitut

